

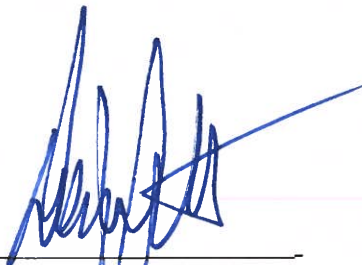


FISHERIES ACT

Maritimes Region
Variation Order 2021-092

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby issues the annexed Order varying the close times for fishing for herring in certain waters of Herring Fishing Area 20.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 9th day of August, 2021.



Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIME FOR FISHING FOR HERRING
IN CERTAIN WATERS OF HERRING FISHING AREA 20**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-092.

Variation

2. The close times for fishing for herring in Herring Fishing Area 20, as fixed by section 40 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in Schedule VII of the same, are hereby varied such that no person other than the holder of a bait fishing licence for herring shall fish for herring in the waters described in Column I of the Table to this Order using a gear type listed in Column II during the corresponding close time listed in Column III.

TABLE

Column I Waters	Column II Gear	Column III Close Time																		
That portion of Herring Fishing Area 20 known as the Lunenburg Box and enclosed by the coastline of Nova Scotia and straight lines joining the following points in the order in which they are listed: <table><tr><th>Point</th><th>Latitude</th><th>Longitude</th></tr><tr><td>1.</td><td>44° 08' 24" N</td><td>64° 29' 30" W</td></tr><tr><td>2.</td><td>44° 08' 24" N</td><td>64° 15' 00" W</td></tr><tr><td>3.</td><td>44° 17' 00" N</td><td>63° 55' 00" W</td></tr><tr><td>4.</td><td>44° 22' 00" N</td><td>63° 37' 00" W</td></tr><tr><td>5.</td><td>44° 26' 06" N</td><td>63° 38' 54" W</td></tr></table> <i>Note: Geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.</i>	Point	Latitude	Longitude	1.	44° 08' 24" N	64° 29' 30" W	2.	44° 08' 24" N	64° 15' 00" W	3.	44° 17' 00" N	63° 55' 00" W	4.	44° 22' 00" N	63° 37' 00" W	5.	44° 26' 06" N	63° 38' 54" W	(e) Drift nets (f) Gill nets	(e) Aug. 10 to Dec. 31 (f) Aug. 10 to Dec. 31
Point	Latitude	Longitude																		
1.	44° 08' 24" N	64° 29' 30" W																		
2.	44° 08' 24" N	64° 15' 00" W																		
3.	44° 17' 00" N	63° 55' 00" W																		
4.	44° 22' 00" N	63° 37' 00" W																		
5.	44° 26' 06" N	63° 38' 54" W																		

Coming into Force

3. This Order shall come into force on date of signature and remain in force until 23:59 hours on December 31, 2021 unless otherwise revoked.



NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that the close time Variation Order MAR-VAR-2021-092 is in effect, such that commercial fishing for herring with drift nets and gill nets in that portion of Herring Fishing Area 20 known as the **Lunenburg Box** (area defined below) is prohibited from August 10 until 23:59 hours on December 31, 2021.

The Lunenburg Box includes all waters enclosed by the coastline of Nova Scotia and straight lines joining the following points in the order in which they are listed:

Point	Latitude	Longitude
1.	44° 08' 24" N	64° 29' 30" W
2.	44° 08' 24" N	64° 15' 00" W
3.	44° 17' 00" N	63° 55' 00" W
4.	44° 22' 00" N	63° 37' 00" W
5.	44° 26' 06" N	63° 38' 54" W

Note: All geographical coordinates (latitude and longitude) are expressed in the North American Datum 1983 (NAD 83) geodetic reference system.

For more information, please contact a local fishery officer and refer to Variation Order MAR-VAR-2021-092.

Doug Wentzell
Regional Director General
Maritimes Region

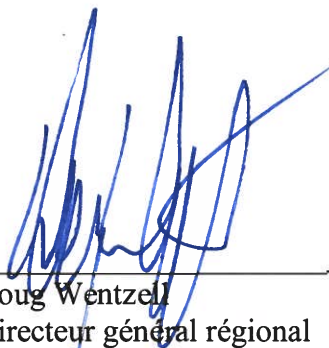


LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2021-092

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche du hareng dans certaines eaux de la zone de pêche du hareng 20.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 9 août 2021.



Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE DU HARENG DANS CERTAINES EAUX DE LA ZONE DE PÊCHE DU HARENG 20

Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-092.

Modification

2. Les périodes de fermeture pour la pêche au hareng dans la zone de pêche du hareng n° 20 établies à l'article 40 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquées à l'article 20 de l'annexe VII de la même sont par la présente modifiées de sorte qu'il est interdit à quiconque, sauf le titulaire d'un permis pour la pêche du hareng à l'appât, de pêcher le hareng dans les eaux décrits à la colonne I de la table de cette ordonnance au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II pendant la période de fermeture établie à la colonne III.

TABLE

Colonne I Eaux	Colonne II Bateau et engin	Colonne III Période de fermeture																		
La partie de la zone de pêche du hareng 20 connu comme la boîte de Lunenburg délimitée par des lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre qu'ils sont énumérés :	e) Filets dérivants f) Filets maillants	(e) 10 août au 31 déc. (f) 10 août au 31 déc.																		
<table><tr><th>Point</th><th>Latitude</th><th>Longitude</th></tr><tr><td>1.</td><td>44° 08' 24" N</td><td>64° 29' 30" O</td></tr><tr><td>2.</td><td>44° 08' 24" N</td><td>64° 15' 00" O</td></tr><tr><td>3.</td><td>44° 17' 00" N</td><td>63° 55' 00" O</td></tr><tr><td>4.</td><td>44° 22' 00" N</td><td>63° 37' 00" O</td></tr><tr><td>5.</td><td>44° 26' 06" N</td><td>63° 38' 54" O</td></tr></table>	Point	Latitude	Longitude	1.	44° 08' 24" N	64° 29' 30" O	2.	44° 08' 24" N	64° 15' 00" O	3.	44° 17' 00" N	63° 55' 00" O	4.	44° 22' 00" N	63° 37' 00" O	5.	44° 26' 06" N	63° 38' 54" O		
Point	Latitude	Longitude																		
1.	44° 08' 24" N	64° 29' 30" O																		
2.	44° 08' 24" N	64° 15' 00" O																		
3.	44° 17' 00" N	63° 55' 00" O																		
4.	44° 22' 00" N	63° 37' 00" O																		
5.	44° 26' 06" N	63° 38' 54" O																		
<i>Remarque : Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).</i>																				

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation ultérieure, jusqu'à 23h59 le 31 décembre 2021.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans pour la région des Maritimes donne avis que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-092 est en vigueur, interdisant la pêche commerciale du hareng au moyen des filets dérivants et des filets maillants dans la partie de la zone de pêche du hareng 20 connue comme la **boîte de Lunenburg** (décrite ci-dessous) durant la période commençant le 10 août et se terminant à 23h59 le 31 décembre 2021.

La boîte de Lunenburg est délimitée par des lignes droites reliant les points suivants dans l'ordre où ils sont énumérés :

Point	Latitude	Longitude
1.	44° 08' 24" N	64° 29' 30" O
2.	44° 08' 24" N	64° 15' 00" O
3.	44° 17' 00" N	63° 55' 00" O
4.	44° 22' 00" N	63° 37' 00" O
5.	44° 26' 06" N	63° 38' 54" O

Remarque : Les coordonnées géographiques (latitude et longitude) sont exprimées selon le Système de référence géodésique nord-américain de 1983 (NAD 83).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec un agent des pêches local ou consulter l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-092.

Doug Wentzell
Directeur général régional
Région des Maritimes